

## Porque Galinha em Inglês nem sempre é chicken?

(adsbygoogle = window.adsbygoogle || []).push({});

Parece uma pergunta meio sem sentido, não é? **Porque nem sempre galinha em Inglês é chicken?** Confesso que só de falar a **palavra chicken**, me vem em mente o bom e velho *McChicken*. Que beleza!

Nem sempre galinha em Inglês é Chicken: sabia?

E olha que me preocupo com o que como, inclusive falei sobre qualidade de vida no post [Qualidade de vida em Inglês: falando de qualidade de vida](#) em que você pode aprender diversas expressões em Inglês muito práticas em situações quando queremos falar sobre esse assunto. Vale a pena dar uma lida.

Mas é que tem dia que (não querendo fazer propaganda do Ronald, mas já fazendo) a vontade de comer um “maczinho” é incontrolável. Só de falar desse assunto me dá uma água na boca daquelas. Sabia que na Bahia (ao menos na minha época era assim) dizemos galinha em vez de frango? Por exemplo, não sou muito chegado em uma galinha é como se disséssemos não gosto de comer galinha (no bom sentido, claro). Ou ainda, prefiro galinha do que boi. Se tiver algum internauta da Bahia aí ou qualquer outra localidade e queira falar sobre esse assunto, por favor se manifeste!



Ah! E se você ainda não aprendeu a [dança da galinha ou Chicken dance](#), pode dar o seu jeito!

A palavra galinha, além do animal e da carne de galinha possui o sentido de mulher oferecida

que se envolve com diversos homens. Se trata de uma gíria pejorativa e extremamente machista para se referir às mulheres que, na visão da sociedade, merecem ser alcunhadas com essa denominação.

Mas enfim, voltando ao chicken, você sabe **porque galinha em Inglês nem sempre é chicken?**

Por exemplos, digamos que você queira dizer que alguém é galinha. Um homem é galinha ou uma mulher é galinha. Você não vai dizer chicken, vai? Fulano is chicken ou Fulano is a chicken simplesmente não faria o menor sentido.

**Galinha em Inglês para homens é womanizer.** Usamos esse termo geralmente para nos referirmos aos homens.

**Ex:** He's definitely a womanizer.

<http://inglesnoteclado.com.br/wp-content/uploads/2015/08/Galinha-em-Inglês-nem-sempre-é-chicken.m4a>

Além disso, para nos referirmos ao cara que gosta de encantar a donzela e logo em seguida dar um banho de água fria, como se estivesse a seduzindo, optamos por *player* - bom e velho galinhão.

**Ex:** She's got a crush on that stupid player.

<http://inglesnoteclado.com.br/wp-content/uploads/2015/08/Porque-galinha-em-ingles-nem-sempre-é-chicken.m4a>

Se você estiver procurando um termo para mulheres, como o termo pejorativo que mencionei no começo desse texto,

```
(adsbygoogle = window.adsbygoogle || []).push({});
```

Outro alerta que tenho que fazer é quanto ao uso do termo *chicks*. Podemos dizer que essa palavra se encaixa como um falso cognato, pois se uma pessoa que possui a língua portuguesa como primeira língua ouve homens chamando mulheres de *chicks* pode logo pensar em galinha no sentido pejorativo que conhecemos. Chick é uma gíria comumente usada para se referir a uma mulher nova e apesar de também significar pintinho, não está relacionado ao conceito de galinha que denigre mulheres.

**Ex:** You see the hot chick over there?

Porque galinha em Inglês nem sempre é chicken: chicks nada tem a ver com galinha, apesar de remeter ao pintinho. Fonte: HdWalpapersStock

Se você procurando o sentido de galinha (mulheres que ficam com diversos rapazes) não há um específico, mas um monte que significa vadia, piranha, vagabunda.

- slut = vadia
- whore = prostituta
- gold-digger = mulher interesseira

De qualquer forma, sugerimos a leitura dos seguintes textos:

- [Falsos Cognatos em Inglês de pagar mico](#)
- [Falsos cognatos em Inglês que enganam até o papa](#)

Agora que foi esclarecida essa questão, vejamos outros motivos porque galinha em Inglês nem sempre é chicken.

Um outro termo que podemos usar para nos referirmos a uma galinha é *poultry*. Entretanto, poultry significa ave doméstica, então pode ser usada para se referir às galinhas que temos no quintal, perus e outras mais.

Dependendo do estágio de crescimento em que se encontra a galinha, mais precisamente falando sobre culinária, podemos usar as seguintes denominações, de acordo com o portal [The Kitchn](#):

<b>Termo em Inglês</b>	<b>Significado</b>
Broiler	frango com 6-8 semanas e peso de aproximadamente 1,14 kg
Fryer	frango com 6-8 semanas e peso entre 1,14kg – 1,60 kg
Roaster	frango com menos de 8 meses e peso entre 1,60 kg – 2,27 kg
Stewing Chicken (hens)	frango com mais de 10 meses e peso entre 2,27 kg – 3,17 kg
Capons	machos castrados com peso entre 2,72 – 3,63 kg
Cock/Rooster	machos com mais de 10 meses com peso entre 2,72 kg- 3,63 kg

Então é isso. Da próxima vez que você for dizer galinha em Inglês, escolha a opção correta! Já que galinhas existem aos montes!



(adsbygoogle = window.adsbygoogle || []).push({});